Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 26. August 1972
Berne, samedi 26 août 1972

2255

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 200

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 200 - 26. 8. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Flora-Force AG, Basel.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 259393 - 259483.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Preisausgleichskasse für Eier. – Ordonnance sur la caisse de compensation des prix des œufs.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III. 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne (1706)

Faillie: **Jacot Anne-Lise**, 1950, restauratrice, Buffet de la Gare, 2608 Courtelary.
Propriétaire des immeubles suivants: néant.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1972.
Première assemblée des créanciers: mardi 5 septembre 1972, à 14.30 h., à l'hôtel de la Clef, à Courtelary.
Délai pour les productions: 26 septembre 1972.

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate de l'actif (agencement, marchandises) aux enchères publiques ou de gré à gré.

Si la première assemblée des créanciers n'est pas constituée ou si la pluralité des créanciers ne s'y déclare pas opposée d'ici au 5 sept. 1972, l'office considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers. Tél. de l'office des faillites: 039/44 16 12.

2608 Courtelary, le 23 août 1972 — Office des faillites de Courtelary le préposé: R. Nussbaum

Kt. Bern (1707)

Gemeinschuldner: **Tauscheck Heinz**, des Fritz, Plattengeschäft, Rüfenacht, nun Feldenerstrasse, Rubigen.
Eigentümer folgender Grundstücke: Nr. 455 von Bösigen FR.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 8. September 1972, nachmittags 15 Uhr, im Gasthof Hirschen, Allmendingen b. Bern.
Eingabefrist: bis 25. September 1972.

3082 Schlosswil, den 22. August 1972 — Konkursamt von Konolfingen: Bührer

Kt. Solothurn (1708)

Gemeinschuldner: **Bütikofer Willy**, 1928, August sel., von Mühleberg BE, Sichtr. 103, 2540 Grenchen (Inhaber der Einzelfirma W. Bütikofer, Taxi und Garage).
Datum der Konkurseröffnung: 8. August 1972.
Erste Gläubigerversammlung: 5. September 1972, 15.00 Uhr, im Hotel Löwen, Grenchen.
Eingabefrist: bis 26. September 1972.
Die Forderungen sind Wert 8. August 1972 (Konkurseröffnung) zu berechnen.

Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. September 1972 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf oder öffentliche Steigerung sofort zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist, schriftliche Kaufsangebote zu machen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

2540 Grenchen, den 22. August 1972 — Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach: Hs. Brügger, Notar

Kt. St. Gallen (1709²)

Erste Auskündigung

Gemeinschuldner: **Schneiter Hans-Rudolf**, geboren 1944, von Amsoldingen BE, wohnhaft gewesen Poststrasse, Jonschwil, zurzeit unbekannten Aufenthalts.
Konkurseröffnung: 8. August 1972 (Art. 190 SchKG).
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 1. September 1972, 9 Uhr, im Hotel «Rössli», Flawil.
Eingabefrist: für Forderungen bis 25. September 1972 (Wert 8. 8. 1972).
Eingabefrist: für Dienstbarkeiten bis 25. September 1972 für folgende Liegenschaften:
Parzelle Nr. 508, Wohnhaus an der Poststrasse, Jonschwil.
Parzelle Nr. 61, Wohnhaus in Schweizersholz TG.
Die Grundbuchauszüge liegen beim Konkursamt Untertoggenburg auf.

Verwertung der Aktiven: Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 1. September 1972 Einspruch erhebt und unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der ersten Gläubigerversammlung, erachtet sich das Konkursamt als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven (v.a. Warenlager) als berechtigt.

9230 Flawil, den 18. August 1972 — Konkursamt Untertoggenburg, Flawil

Kt. Aargau (1720³)

Gemeinschuldner: **Siegenthaler-Wernblinger André**, geb. 1942, Radio-Elektriker und Fotograf, von Trubschachen, in Aarburg, Fustligweg 14; Inhaber der Einzelfirma Foto Siegenthaler Aarburg, Betrieb eines Fotogeschäftes und Poster-Center, Städtchen 41, in Aarburg.
Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 15. September 1972.

4800 Zofingen, den 23. August 1972 — Konkursamt Zofingen

Ct. de Neuchâtel (1710)

Faillie: **Ryser Siglinde**, 1945, sommelière, Grand'rue 37, 2034 Peseux (Anciennement tenancière de l'Hôtel des XIII Cantons, Grand'rue 27, 2034 Peseux).
Date de l'ouverture de la faillite: 8 août 1972.
Première assemblée des créanciers: le jeudi 7 septembre 1972, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Boudry, salle du Tribunal.
Délai pour les productions: mardi 26 septembre 1972, inclusivement.

2017 Boudry, le 26 août 1972 — Office des faillites de Boudry: pour le préposé L. Sandoz, subst.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich (1721)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Winterthur hat mit Verfügung vom 25. Juli 1972 über Frau **Bär-Heiniger Ursula**, geb. 1939, von Oetwil am See, Radio-Television, wohnhaft in Feldmeilen, Höschstrasse 19, Geschäft in Turbenthal, Tösstalstrasse 40, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 22. August 1972 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens verlangt und zugleich einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8488 Turbenthal, den 23. August 1972 — Konkursamt Turbenthal: Hiestand, Notar-Stellvertreter

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) — (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1702)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Macom AG**, Englischviertelstrasse 59, 8032 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt (Klosbachstrasse 95, Zürich 7) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. August 1972 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfalle besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung des Rechtes im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8030 Zürich, den 25. August 1972 — Konkursamt Hottingen-Zürich: J. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1723)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Schwendinger Werner**, geb. 1937, von Rüthi SG, Kaufmann, Luegislandstrasse 576, 8051 Zürich (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Werner Schwendinger, Verkauf von Werkzeugen, Luegislandstrasse 576, 8051 Zürich»), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. August 1972 an gerechnet, schriftlich (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, sonst gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind:

a) Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, als Aufsichtsbehörde, einzureichen,

b) Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich geltend zu machen,

sonst wird Verzicht angenommen.

8050 Zürich, den 23. August 1972 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (1722)

Im Konkurse über **Bachofner Fritz**, Treuhandbüro, Rotmattstrasse 5, 6045 Meggen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6004 Luzern, den 23. August 1972 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Aargau (1701)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren des **Hartmann Marcel**, 1928, Kaufmann, Spreitenbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1972, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 26. August 1972 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (1724)

Im summarischen Konkursverfahren über **Meier-Utz Ricco**, Lebensmittel, Koblenz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 5. September 1972, erstere beim Bezirksgericht Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

8437 Zurzach, den 22. August 1972 Konkursamt Zurzach

Kt. Thurgau (1703)

Gemeinschuldnerin: **Tour de Suisse-Rad Aktiengesellschaft**, Wasenstrasse 22, Kreuzlingen.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

8280 Kreuzlingen, den 19. August 1972 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. de Vaud (1711)

Faillie: **Editions & Imprimerie Jaggi SA**, Riponne 5, Lausanne.
Date du dépôt: 26 août 1972.
Délai pour intenter action en opposition: 5 septembre 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 26 août 1972 Office des faillites du district de Lausanne le préposé aux faillites: Max Luisier

Ct. du Valais (1712)

Les états de collocation des faillites indiquées ci-dessous peuvent être consultés à l'office soussigné.

Les actions en contestation des états de collocation doivent être introduites dans les dix jours de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

Faillis:
1. **Régie SA**, Porte-Neuve, 1950 Sion.
2. **Gattoni-Dayer et Gauye SA**, génie civil et travaux publics, 1950 Sion.
3. **Gauye Paul**, transports, Petit-Chasseur, 1950 Sion.

1950 Sion, le 22 août 1972 Office des faillites de Sion le préposé: R. Girard

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich (1725)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Walz Ernst**, Schneider und Chauffeur, geb. 19. Dezember 1906, von Zürich, gestorben am 31. Dezember 1971, wohnhaft gewesen Breitensteinstrasse 35, 8037 Zürich, sich zuletzt aufhaltend an der Schächenstrasse 36, 8048 Zürich, ist vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 22. August 1972 als geschlossen erklärt worden.

8000 Zürich, den 23. August 1972 Konkursamt Unterstrass-Zürich

Kt. Zürich (1726)

Das Konkursverfahren über **Straub Jakob**, geb. 1939, von Amriswil TG, Risirainstrasse 1, 8903 Birmensdorf, früher Schuhhaus Elite Jakob Straub, 5262 Frick, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. August 1972 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 23. August 1972 Konkursamt Schlieren: Siegler, Notar-Stellvertreter

Kt. Schwyz (1727)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Höfe in Pfäffikon hat mit Verfügung vom 21. August 1972, das Konkursverfahren gegen die **Aerosol-Corporation AG**, Wollerau, als geschlossen erklärt.

8853 Lachen, den 23. August 1972 Konkursamt Höfe Wollerau: A. Jurt, Lachen

Ct. de Fribourg (1713)

Succession répudiée **Auderset Robert**, 1910, en son vivant maître-boucher à Fribourg, Bd de Pérolles 75.
Date de la clôture: 22 août 1972.

1700 Fribourg, le 22 août 1972 Office cantonal des faillites, Fribourg

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257–259)

Ct. de Vaud (1704)

Vente d'immeubles

Mercredi 4 octobre 1972, à 15.00 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles ci-dessous désignés, provenant de la faillite de la **Société Immobilière Sanela SA**, dont le siège est à Ollon, savoir:

Commune d'Ollon

Au lieu dit: «Au Paquier» art. 3758 fo 333, pré-champ superficie sur parcelle 3759 N° 166 258: mention A.F. surface (–18) ca.
Estimation fiscale: Fr. 4000.–
Estimation de l'office: Fr. 4000.–

Au lieu dit: «Au Paquier» art. 3772 fo 334, pré-champ, bois, N° 150 956: mention: signal de triangulation, d'une surface totale de 129 a. 46 ca.
Estimation fiscale: Fr. 40 000.–
Estimation de l'office: Fr. 40 000.–

Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Aigle, Hôtel de Ville à Aigle, dès le 22 septembre 1972.
Pour visiter prière de prendre rendez-vous à l'avance.

1860 Aigle, le 18 août 1972 Office des faillites d'Aigle: J. Pilet, substitut

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Luzern (1728²)

Liegenschaftssteigerung im Pfandverwertungsverfahren

Erste Publikation

Schuldnerin: **Immobilien AG Griwara**, Schreinerstrasse 4, 8000 Zürich.
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, den 13. Oktober 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Central, in Weggis.
Eingabefrist: bis 15. September 1972.
Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: ab 29. September 1972.
Steigerungsobjekt: Grundstück Nr. 913 im Grundbuch Weggis, Plan 14, vordere Stotzigweid, 1015 m², Weiden und Wege, Katasterschatzung Fr. 19 000.–
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 10 150.–
Die Verwertung wurde vom Grundpfandgläubiger im 1. Rang verlangt.

6004 Luzern, den 26. August 1972 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (1729)

Steigerungswiderruf

Die im Grundpfandverwertungsverfahren gegen **Nestor Immobilien-Treuhand AG**, mit Sitz in Stansstad, auf Freitag, 1. September 1972, 14.30 Uhr, im Hotel Pilatus, in Kriens, angesetzte Versteigerung des Grundstückes Nr. 3192, Lauerz, Grundbuch Kriens, findet infolge Rückzuges des Verwertungsbegehrens nicht statt und wird hiermit widerrufen.

6004 Luzern, den 23. August 1972 Konkursamt Luzern-Land

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Solothurn (1714)

Der nachgenannten Schuldnerin ist für die Dauer von vier Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung ist auf den unten bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Schuldnerin: **Stöckli Irene Anna**, 1941, des Heinrich Gustav, von Muri Aristau AG, Sekretärin, Lingerizstrasse 74, 2540 Grenchen.
Datum der Stundungsbewilligung: 20. Juli 1972.
Sachwalter: Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, 2540 Grenchen.
Eingabefrist: bis und mit 15. September 1972. (Die Forderungen sind Wert 20. Juli 1972 zu berechnen.)
Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. Oktober 1972, 15 Uhr, im Hotel Löwen, 2540 Grenchen.

2540 Grenchen, den 22. August 1972 Die Sachwalterschaft: Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach

Ct. de Vaud (1715)

Débiteur: **Herren Roger**, Marché de l'Etraz, Nyon.
Sursis de quatre mois accordé par le président du Tribunal du district de Nyon le 9 août 1972.
Expiration du sursis: le 9 décembre 1972.
Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Nyon, 10, Place du Château, 1260 Nyon.
Délai pour les productions: le 15 septembre 1972.
Dépôt des pièces: dès le 27 octobre 1972, au bureau du commissaire, office des faillites de Nyon.
Assemblée des créanciers: le mardi 7 novembre 1972, à 14 h. 30 dans une salle du château de Nyon (2e étage).

1260 Nyon, le 22 août 1972 Le commissaire au sursis: M. Tavel

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (1716)

Die Verhandlung über den von der Fa. **Versandhaus Adliswil AG**, 8134 Adliswil, Gesuchstellerin,

vertreten durch: RA Dr. H. Glarner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich,
Sachwalter: RA Dr. Erich Krafft, Badenerstrasse 21, 8004 Zürich,
ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf

Freitag, den 8. September 1972, nachmittags 17 Uhr, in das Bezirksgebäude Horgen, 2. Stock, 8810 Horgen, Burghaldenstrasse 3.

Die Gläubiger der Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 28. August bis 6. September 1972 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8810 Horgen, den 22. August 1972 Bezirksgericht Horgen, II. Abt. Der Substitut: lic. iur. G. Fäh

Kt. St. Gallen (1730)

Freitag, 15. September 1972, 10 Uhr, findet vor Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, im Gerichtshaus an der Neugasse 3 (3. Stock) in St. Gallen, die Verhandlung über den von der Firma **Werthelmer & Co. AG**, Fabrikation und Handel mit Artikeln der Damenbekleidung jeder Art, Stahlstrasse 7, 9000 St. Gallen, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

9000 St. Gallen, den 23. August 1972 Die Bezirksgerichtskanzlei

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L.P. 250, 316 g)

Ct. du Valais (1717)

Dépôt de l'état de collocation complémentaire

Débiteur: Masse en liquidation concordataire **Pittet Charles**, St-Maurice.

Par suite de productions tardives et modification d'une production qui avait été partiellement contestée l'état de collocation complété et modifié est déposé à nouveau dès et y compris le 26 août 1972 au bureau du liquidateur, Pierre Troillet, avenue du Léman 33, Martigny, où il peut être consulté (art. 316 g LPF).

Délai pour contester: dix jours, soit 4 septembre 1972 (art. 250 LPF).

1920 Martigny, le 22 août 1972 Le liquidateur: Pierre Troillet

Ct. du Valais (1718)

Dépôt de l'état de collocation complémentaire

Débiteur: Masse en liquidation concordataire **Schweickhardt Louis**, garage Ardi, Charrat.

Par suite de productions tardives et modification d'une production qui avait été partiellement contestée, l'état de collocation complété et modifié est déposé à nouveau dès et y compris le 26 août 1972 au bureau du liquidateur, Pierre Troillet, avenue du Léman 33, Martigny, où il peut être consulté (art. 316 g LPF).

Délai pour contester: dix jours, soit 4 septembre 1972 (art. 250 LPF).

1920 Martigny, le 22 août 1972 Le liquidateur: Pierre Troillet

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud (1719)

A vendre en bloc
Commerce TV et radio

L'office recevrait jusqu'au 12 septembre 1972 des offres pour une vente en bloc de l'actif de **Radio-Alpha SA**, Caroline 9-11. Pour tous renseignements et visiter, s'adresser à l'office, Caroline 2.

1000 Lausanne, le 22 août 1972 Office des faillites du district de Lausanne le préposé: M. Luisier

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma E. Blum & Co. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1962, S. 2855). Die Stiftungsurkunde wurde mit Beschluss des Zürcher Regierungsrates vom 31. 7. 1969 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten, eventuell auch für deren Angehörige oder Hinterbliebene der Firma «E. Blum & Co.», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod oder sonstiger Notlage. Stiftungsrat: nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Kirchenweg 5, Zürich 8 (bei der Firma E. Blum & Co.). Dr. Rudolf Blum, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zumikon.

14. August 1972.
Fürsorgestiftung der Firma Emil Hitz A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1964, S. 2626). Die Unterschrift von Max Heinrich ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Norbert O. Saxer, von Altstätten SG, in Adlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der MDS-Corporation Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1504). Neue Adresse: Rämistrasse 29, Zürich 1 (bei Dr. Charles Jucker).

15. August 1972.
Hilfskasse der Paritätischen Arbeitslosen-Versicherungskasse der Metall- und anderer Industrien von Winterthur und Umgebung (PAV), in Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Brühlgartenstrasse 9, Winterthur 1 (c/o Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft). Datum der Stiftungsurkunde: 28. 6. 1972. Zweck: Unterstützung der Arbeitnehmer-Mitglieder des Vereins «Paritätische Arbeitslosen-Versicherungskasse der Metall- und anderer Industrien von Winterthur und Umgebung», in Winterthur. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 10 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Paul Kreienbühl, von Altishofen und Winterthur, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Hans Landolt, von Kleinandelfingen, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates; Paul Münger, von Wohlen BE und Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Ernst Rüegg, von und in Winterthur, Geschäftsführer der Stiftung (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

15. August 1972.
Pensionskasse der Lerch-Bauunternehmungen, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1222). Die Unterschriften von Dr. Max Hess, Dr. Walter Kuhn und Johannes Kuster sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Büeler, von Winterthur, in Nürensdorf, Präsident des Stiftungsrates, sowie Dr. Bruno Frick, von Hausen am Albis, in Winterthur; Erwin Grimm, von Zürich, in Wallisellen; Paul Stäuzer, von Glattfelden, in Winterthur, und Ernst Frei, von Winterthur und Hofstetten, in Winterthur, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

15. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Weber, Sohn, Metallwarenfabrik Unter-Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1953, S. 2488). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 26. 4. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personal-Fürsorgestiftung der Aweso-Werke, A. Weber & Sohn AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für ständige Arbeitnehmer der Firma «Aweso-Werke, A. Weber & Sohn AG», in Wetzikon, und deren Hinterbliebenen durch die Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Arbeitslosigkeit, Invalidität, Krankheit, Todes und unverschuldeter Notlage. Neues Organ: Kontrollstelle. Adresse: Zürcherstrasse 35 (c/o Aweso-Werke, A. Weber & Sohn AG).

15. August 1972.
Stiftung des Schweiz. Luftschutz-Verbandes, in Zürich 1 (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1964, S. 1911). Mit Verfügung vom 31. 7. 1972 hat das Eidgenössische Departement des Innern (als Aufsichtsbehörde) festgestellt, dass diese Stiftung untergegangen ist. Sie wird demzufolge im Handelsregister gelöscht. (Art. 104, HRV).

15. August 1972.
Allgemeiner Fürsorgefonds der Escher Wyss Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 5, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1969, S. 1309). Die Unterschriften von Dr. Hans Gygi, Dr. Hannes Hofmann und Dr. Benedikt Fehr sind erloschen. Dr. Viktor Frey führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrats.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

11. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Atis AG, in Bern (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2131). Die Unterschrift von Walter Fehlmann ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Ewald Josi, von Frutigen, in Blankenburg, Gemeinde Zweisimmen; Alfred Krähenbühl, von Trub, in Brügg; August Minisini, von Henau, Gemeinde Uzwil, in Lyss. Sie zeichnen kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Hans Rudolf Ramseier, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Stettlen.

24. August 1972.
Stiftung Ombudsmann der Privatversicherung (Fondation Ombudsman de l'assurance privée) (Fondazione Ombudsman dell'assicurazione privata), in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juni 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt, den Versicherungsnehmern, Versicherten, Anspruchsberechtigten und Geschädigten die Möglichkeit zu verschaffen, bei Meinungsverschiedenheiten mit einer privaten Versicherungsgesellschaft die Dienste eines neutralen Ombudsmanns in Anspruch zu nehmen, ohne dass daraus Kosten entstehen. Die Organe der Stiftung sind der aus 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Ludwig von Moos, von Sachseln, in Bern, Präsident; Jean Daniel Ducommun, von Le Locle, Les Ponts-de-Martel und Brot-Dessous, in Luzern, 1. Vizepräsident; Martha Ribi-Raschle, von Zürich und Ermatingen, in Zürich, 2. Vizepräsidentin. Domizil: Luternauweg 6 (bei a. Bundesrat Ludwig von Moos).

Bureau Burgdorf

11. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schweizer AG Oberburg, in Burgdorf (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1669). Die Unterschrift von Wilhelm Wüthrich ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Supramar A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1967, S. 1813). Karl Büller, Marcel Dörig und Eugen Schatte sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Otto Münch, von Schwarzhäusern, in Horw LU; Mitglieder Volker Jost, von Hamburg, in Luzern, und Egon Faber, von Dresden, in Luzern, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1972.
Wohlfahrtsstiftung der Wyler-Textil AG. und der Wyler AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1305). Neue Adresse: Kapellgasse 19 (bei den Stifterfirmen).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung Walter Zinsstag, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1961, S. 1507). Unterschrift Kurt Degen erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Holub, von und in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

11. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Jeka A.-G., in Arlesheim (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1971, S. 2519). Die Stiftungsurkunde wurde am 27. Juni 1972 mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 26. Juli 1972 geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

11. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Ingenieur-Ban AG «Iba», in St. Gallen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3365). Neues Geschäftsdomizil: Bleichestrasse 9, bei der Stifterfirma.

11. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Egger AG, Transporte und Kranarbeiten, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1965, S. 2008). Neues Geschäftsdomizil: Martinsbruggstrasse 83, bei der Stifterfirma.

11. August 1972.
Pensionskasse der Feldmühle AG, in Rorschach (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1971, S. 3047). Die Unterschrift von Bernhard Lindt, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt Drs. Marinus J. van der Hoeven, von Holland, in Goldach mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. August 1972.
Fürsorgestiftung der Feldmühle A.G., in Rorschach (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1970, S. 1247). Die Unterschriften von Bernhard Lindt, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Gyr, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Drs. Marinus J. van der Hoeven, von Holland, in Goldach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johann Karrer von Mammern, Gde. Steckborn TG, in Rorschacherberg.

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung Karl Eigenmann AG, in Gossau SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Juli 1972 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates: Karl Eigenmann-Götte, von Waldkirch, Präsident; Paul Eigenmann, von Waldkirch, sowie Engelbert Helfenberger, von Gossau, alle drei in Gossau SG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, St. Gallerstrasse 41.

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Goldach und Umgebung, in Goldach (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Die Unterschriften von Josef Mäder, Aktuar, und Johann Angehrn, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Karl Dudler, von Thal, in Steinach, Vizepräsident, und Anton Fuchs, von Appenzell, in Tübach, Aktuar.

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma W. Büchi, Glasapparate-Fabrik, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1960, S. 2823). Die Unterschrift von Bruno Müller, Aktuar und Kassier, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Emil Aemisegger, von Mogelsberg, in Flawil, Aktuar und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1972.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Spiess, in St. Gallen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1965, S. 3577). Die Unterschrift von Werner Frehner, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

14. August 1972.
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Ernst Stieger, Autolicht-(Bosch)-Dienst, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1518). Ernst Huber-Weisshaupt heisst nun Ernst Huber-Hämmerli.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

10 agosto 1972.
Fondazione Domenico Lanfranchini, in Vezia, opere di beneficenza, ecc. (FUSC del 7. 4. 1962, No 82 p. 1040) Pio Arrigoni, già presidente e rev. don Giuseppe Peterlin, già segretario non sono più membri del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composta da: Armando Daldini, già vice-presidente ora presidente; Antonio Arigoni, da ed in Vezia, vice-presidente e rev. don Ermanno Errico, di nazionalità italiana, in Vezia, segretario (nuovi). La fondazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con il segretario, del consiglio direttivo.

11 agosto 1972.
Fondazione per l'Istituto svizzero di Roma, in Lugano condurre l'istituto svizzero di Roma, ecc. (FUSC del 18. 1. 1969, No 14, p. 124). Prof. Paul Collart, già segretario e Plinio Pessina, già tesoriere non sono più membri del consiglio di direzione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di direzione è ora composto da: Dr Brenno Galli, ora in Bioggio, presidente; Dr Samuel Schweizer, vice-presidente e membro della commissione delle finanze (già iscritti); Emilio Steffen, da Basilea, in Origgio (Italia) presidente della commissione finanze; Dr Franco Vannotti, da Bedigliore, in Muzzano, membro della commissione delle finanze, (nuovi) tutti con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

10 août 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du Personnel du Laboratoire d'Analyses Médicales Badoux, Bauer et Rochat Drs ès Sc, S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 2. 1955, p. 549). Selon décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud du 5 juillet 1972 les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Laboratoire d'analyses médicales B. B. R. S.A.** Nouveau but: venir en aide aux membres du personnel du «Laboratoire d'analyses médicales B. B. R. S.A.» et à leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, de la retraite, invalidité, accidents, maladie, décès et service militaire. La signature d'Edouard Bauer et Jean Rochat est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres Luc Salamin, de St-Luc, à Sierre, président; Antonio Induni, de Stabio, à Marly, et Marcel Hugonnet (inscrit). Nouvelle adresse: Rue Etraz 14 (chez Laboratoire d'analyses médicales B. B. R. S.A.).

10 août 1972.
Fonds de prévoyance de Péjn et Casotto S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 7. 1960, p. 2044). Par décision du 17 novembre 1971, le Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud a pris acte de la liquidation et de la dissolution de la fondation; elle est radiée d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

10 août 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Menuiserie Waeber et Cie, à Renens (FOSC du 5. 4. 1969, p. 749). La signature de Pierre Waeber et Bernard Chamot est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Odette Waeber, de Fribourg, à Préverenges présidente, et Jean-Claude André, de Yens-sur-Morges, à Morges, vice-président.

14 août 1972.
Caisse de retraite en faveur du personnel de la Société Novomag S.A., à Lausanne, à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 29 juin 1972. But: protéger les collaborateurs de la société fondatrice et leurs survivants, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité. Conseil: 3 membres, qui sont: Pierre Bolomey, de St-Légier, à Lausanne, président; Claude Roth, de Grindelwald et Genève, à Genève, et Georges Schaefer, de Lausanne et Zurich, à Préverenges, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Chemin des Trois-Rois 7 (chez Novomag S.A.)

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 août 1972.
Fondation en faveur du personnel de la maison Les Fils de René Ulmann, La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 24. 7. 1954, No 170). La signature de Marcel Braun, membre du comité de direction de la fondation, est radiée. Il est remplacé par Jean-Pierre Weber, de Täuffelen, à La Chaux-de-Fonds. Il signe collectivement à deux avec le président.

Genf – Genève – Ginevra

11 août 1972.
Caisse de pensions de la Banque Grindlay Ottomane, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 1. 7. 1972, p. 1742). Les pouvoirs de Madeleine Piegai sont radiés. Louis von Arx, de Winznau SO, à Vandoeuvres, membre du conseil, signe collectivement à deux.

11 août 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie d'études d'installations électro-mécaniques SA CIM, Genève, à Genève (FOSC du 1. 7. 1972, p. 1742). Nouvelle adresse: 12, chemin de la Tourelle, chez Compagnie d'études d'installations électro-mécaniques SA CIM, Genève.

11 août 1972.
Fonds de prévoyance de Frimaire SA, à Genève (FOSC du 30. 7. 1949, p. 2028). Les pouvoirs d'Oscar Lavanchy sont radiés. Alice Corazza, de et à Genève, membre du conseil, signe individuellement.

11 août 1972.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison International General Electric SA et des sociétés affiliées, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 12 avril 1972. But: prémunir le personnel de l'employeur contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. La fondation peut venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faite de sa part, ensuite de maladie, d'accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Wafik-Ramzi Ibrahim, de France, à Genève, président; Rodolphe Nötzli, de et au Grand-Saconnex, secrétaire; Ernest W. Fox, des USA, à Carouge; Georges Francis Varga, des USA, à Herrliberg ZH, et Carlo Righi-Schwammer, d'Italie, à Kilchberg ZH, tous membres du conseil. Adresse: 81, route de l'Aire.

11 août 1972.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Samuel Marendaz Société Anonyme, à Carouge (FOSC du 25. 9. 1965, p. 2998). Les pouvoirs de Samuel Marendaz sont radiés. Robert Marendaz, membre du conseil, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Samuel-Auguste Marendaz, de Mathod VD, à Plan-les-Ouates, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

11 août 1972.
Fondation Mi-Terra, à Carouge (FOSC du 29. 1. 1972, p. 254). Les pouvoirs de Claudel Hauser sont radiés. Signature collective à deux avec le président a été conférée à René Huber de Bâle, à Genève, directeur.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Flora-Force AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1972 schriftlich und begründet zuhanden der Gesellschaft in Liquidation an folgende Adresse anzumelden:

Flora–Force AG in Liquidation
Solothurnerstrasse 94
4053 Basel (A434⁵)

4053 Basel, den 22. August 1972 Die Liquidatoren

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 23. August 1972 über Baumann Hans Emil, geb. 1918, Zimmermeister, von und in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 13. August 1972, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 26. September 1972 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die im Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB). (A 436⁵)

5000 Aarau, den 23. August 1972 Bezirksgericht

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

259393. Data del deposito: 30 giugno 1972, ore 9.
Industrie Chimiche Riunite S.A., Chiasso (Ticino). – Fabbricazione.

Prodotti per la pulizia di vetri. (Cl. int. 3)

WINDONET

259394. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1972, 18 Uhr.
Olga Graf-Erny, Anwilerstrasse 41, **Rothenfluh** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **142831** von Otto L. Graf, Rothenfluh (Basel-Landschaft). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Mai 1972 an.

Mit Früchten hergestellte Waren, nämlich Fruchtpasta, Fruchtsäfte, Nährmittel, mit Früchten vermischte Schokolade-, Kakao- und Konfiseriewaren, diätetische Präparate, Heilmittel, Pharmazeutika. (Int. Kl. 5, 29, 32)

FRUTTASAN

259395. Date de dépôt: 30 mai 1972, 16 h.
Eugène Thurre 12, chemin de la Prairie, **Martigny** (Valais) et **Jean-Claude Roduit,** Café de la Tour, La Batiaz, **Martigny** (Valais); adresse pour la correspondance: Eugène Thurre, 12, chemin de la Prairie, Martigny (Valais). – Fabrication et commerce.

Dispositifs anti-dérapants pour vehicules, notamment chaînes à neige, crampons à glace. (Cl. int. 6, 12)

BARRY

259396. Date de dépôt: 30 mai 1972, 18 h.
Tayto Limited, Greencastle Road, Coolock, **Dublin** (Irlande). – Fabrication et commerce.

Viandes, poissons, volaille et gibier, extraits de viandes, fruits et légumes cuits, secs ou en conserve, gelées, confitures, œufs, lait et produits laitiers, huiles et graisses comestibles, conserves, conserves au vinaigre ou à la saumure. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café, farine et produits à base de céréales, pain, biscuits, cakes, pâtisserie et confiserie, glaces, miel, mélasse, levure et levure en poudre, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces, épices, blocs de glace. (Cl. int. 29, 30)

TAYTO

259397. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **142793** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Chemisch-bautechnische Fabrikate aller Art, insbesondere Bitumen-, Teer-, Harz- und Kunststoffprodukte, wie Kitte, Massen, Dachpappen und mit diesen hergestellte Beläge, sowie Rostschutzmittel, Zement-, Mörtel- und Beton-Zusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

FLEXOLAN

259398. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **142794** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Chemisch-bautechnische Fabrikate aller Art, insbesondere Bitumen-, Teer-, Harz- und Kunststoffprodukte, wie Kitte, Massen, Dachpappen und mit diesen hergestellte Beläge, sowie Rostschutzmittel, Zement-, Mörtel- und Beton-Zusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

FLEXISILBER

259399. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **142795** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Chemisch-bautechnische Fabrikate aller Art, insbesondere Bitumen-, Teer-, Harz- und Kunststoffprodukte, wie Kitte, Massen, Dachpappen und mit diesen hergestellte Beläge, sowie Rostschutzmittel, Zement-, Mörtel- und Beton-Zusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

FLEXIPLAST

259400. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 18 Uhr.
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co., Tüffenwies 16–22, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **142796** von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juni 1972 an.

Chemisch-bautechnische Fabrikate aller Art, insbesondere Bitumen-, Teer-, Harz- und Kunststoffprodukte, wie Kitte, Massen, Dachpappen und mit diesen hergestellte Beläge, sowie Rostschutzmittel, Zement-, Mörtel- und Beton-Zusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

FLEXIT

259401. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1972, 11 Uhr.
Minartel AG, Fraumünsterstrasse 23, **Zürich 1.** – Handel.

Elektro-Kleingeräte für den Haushalt (Bügeleisen, Toaster, Kaffeemühlen und dergleichen), Autostaubsauger, Autoradios, Kassettengeräte und Tonbandkassetten, Radio- und Fernsehgeräte, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Armband- und Tischuhren, Fahrräder, Spielwaren, Kosmetik- und Haarpflegegeräte (elektrische Haartrockner, elektrische Brennscheren und dergleichen). (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 14, 21, 28)

ARTEL

259402. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1972, 10 Uhr.
Minartel AG, Fraumünsterstrasse 23, **Zürich 1.** – Handel.

Elektro-Kleingeräte für den Haushalt (Bügeleisen, Toaster, Kaffeemühlen und dergleichen), Autostaubsauger, Autoradios, Kassettengeräte und Tonbandkassetten, Radio- und Fernsehgeräte, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Armband- und Tischuhren, Fahrräder, Spielwaren, Kosmetik- und Haarpflegegeräte (elektrische Haartrockner, elektrische Brennscheren und dergleichen). (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 14, 21, 28)

TEXON

259403. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1972, 13 Uhr.
Berry Bros. & Rudd Limited, 3, St. James's Street, **Loudon S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

ST. JAMES'S

259404. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1972, 18 Uhr.
Parfums Espag S.A., Rotzbergstrasse, **Stansstad** (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

HYDALGO

259405. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1972, 11 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143467.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1972 an.

Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

BELSAT

259406. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1972, 19 Uhr.
A/S Daniroca, H.C. Ørstedsvej 52, **Kopenhagen** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher. (Int. Kl. 9)

KEKO

259407. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1972, 18 Uhr.
Alfa-Laval Aktiebolag, Tumba (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Wärmeaustauscher, insbesondere Platten-Wärmeaustauscher. (Int. Kl. 11)

ALFAFLEX

259408. Data del deposito: 15 giugno 1972, ore 11.
Interpharco S.A., via Landriani 7, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotto farmaceutico. (Cl. int. 5)

IPOCILE

259409. Date de dépôt: 19 juin 1972, 8 h.
Amann & Cie, S.A., 16, rue du Crêt Taconnet, **Neuchâtel.** – Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

LE MERIDIONAL

259410. Date de dépôt: 15 juin 1972, 18 h.
Jean et **Pierre Testuz S.A., Treytorrens-Cully** (Commune de Puidoux, Vaud). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **146762** de J. et P. Testuz, Treytorrens (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juin 1972.

Boissons alcooliques y compris vins. (Cl. int. 33)

LA BORNE

259411. Date de dépôt: 15 juin 1972, 17 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Equipement éducatif pour démontrer l'influence des éléments pollués de l'air sur la croissance des plantes consistant en une chambre atmosphérique formée d'une housse en plastique, d'un sac spécial en plastique permettant la prise d'échantillons d'air pollué, d'un générateur de dioxide sulfurique, d'une chambre pour la croissance des plantes et de coupoles pour le développement de la croissance des plantes; manuels d'instruction. (Cl. int. 7, 9, 16, 17, 19)

UCAIR

259412. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1972, 20 Uhr.
Jenny & Caribbean Uhren AG, Badmattstrasse 9, **Leugnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation.

Wasserdichte Uhren. (Int. Kl. 14)

SEA TEC

259413. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1972, 20 Uhr.
Jenny & Caribbean Uhren AG, Badmattstrasse 9, **Leugnau bei Biel** (Bern). – Fabrikation.

Wasserdichte Uhren. (Int. Kl. 14)

AQUADIVE

259414. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1972, 18 Uhr.
Prinz & Kremer, Hauptstrasse 82, **Wuppertal-Crouenberg** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Maschinenwerkzeuge, insbesondere Papierschneidemesser. (Int. Kl. 7)

CRONPRINZ

259415. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1972, 15 Uhr.
Jakob Luks, Limmatstrasse 117, **Zürich 5.** – Handel.

Brillenfassungen, optische Brillen, Sonnenschutzbrillen. (Int. Kl. 9)

FAN'S CLUB

259416. Date de dépôt: 22 juin 1972, 16 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, **Meyrin** (Genève). – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

REAN

259417. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1972, 18 Uhr.
Bourquin & Co., Vogelaustrasse, **Urdorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Textile Strick- und Wirkwaren, nämlich Herren- und Damenunterwäsche, Strumpfwaren, Strumpfhosen, Socken, Miederwaren, Babeartikel, Gymnastik-, Sport- und Turnbekleidung. (Int. Kl. 25)

FLATSOFT

259418. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

STOMAHESIVE

259419. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1972, 10 Uhr.
Emil Keller, Topfpflanzenkulturen, Hedingen, Affolternstrasse 1, **Hedingen** (Zürich). – Produktion.

Usambara-Veilchen. (Int. Kl. 31)

KELLERS TRIUMPH

259420. Date de dépôt: 28 juin 1972, 11 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, **Genève**. – Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DISLIPEX

259421. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 11 Uhr.
Sericol AG, Ringstrasse 16, **Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Photographische Emulsionen für Siebdruckzwecke. (Int. Kl. 1)

SERAZOL

259422. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 20 Uhr.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen. – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **145037**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1972 an.

Schrot aus Leichtmetall und Leichtmetall-Legierungen zum mechanischen Reinigen, Putzen und Polieren von Gegenständen. (Int. Kl. 3, 6)

GRANAL

259423. Date de dépôt: 23 juin 1972, 20 h.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, **Grenchen** (Soleure). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **143314**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 juin 1972.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

MAYFAIR

259424. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Paul Müller, Aktiengesellschaft, Sumiswald (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **142858**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1972 an.

Haarbürsten, Toilettenbürsten, Zahnbürsten, Hilfsprodukte für Nagelpflege; kosmetische Produkte, ätherische Oele, Parfümerien aller Art; pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 21)

WINSTONS

259425. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für industrielle Zwecke und für den Bürobedarf. (Int. Kl. 1, 16)

BALCOTHERM

259426. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Terno AG, Küblis (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

TERNOCOLL

259427. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Terno AG, Küblis (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

TERNOPHEN

259428. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Terno AG, Küblis (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Thermohärtende Schmelzharze. (Int. Kl. 1)

TERNOSIN

259429. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
Terno AG, Küblis (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Katalysator für Oxydationsreaktionen. (Int. Kl. 1)

TERNOX

259430. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1972, 17 Uhr.
Loden Diem, Römergasse 6, **Zürich 1**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143349**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1972 an.

Lodenbekleidung und Lodenstoffe; Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

LODEN-DIEM

259431. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1972, 17 Uhr.
W. Frick-Glass AG, Max Högger-Strasse 88, **Zürich 9**. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143112**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1972 an.

Dachpappen, Bedachungs- und Isolationsmaterialien aller Art. (Int. Kl. 17, 19)

IMATEKT

259432. Date de dépôt: 11 avril 1972, 18 h.
Burgess Products Company Limited, Brookfield Road, **Hinckley** (Leicestershire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction métalliques et non-métalliques, en particulier matériaux insonores; revêtements de mur, plafonds suspendus, matériaux de construction sous forme de feuilles et de panneaux, tuiles et murs; constructions insonorisées portatives, cabines, en particulier cabines de téléphone insonorisées, chambres, enceintes et écrans à absorption acoustique, en particulier pour téléphones; meubles; parties de moteurs et de voitures, en particulier amortisseurs de bruit pour voitures et pour usages industriels, notamment pour les parties d'admission et d'évacuation de ventilateurs, de compresseurs, de souffleries, de moteurs à combustion interne, de turbines à gaz et de moteurs à réaction; filtres, notamment filtres à air, filtres à huile, filtres d'épuration d'air pour moteurs; appareils et installations de ventilation, ventilateurs. (Cl. int. 6, 7, 11, 12, 17, 19, 20)

BURGESS

259433. Date de dépôt: 26 juin 1972, 18 h.
Novo Industri Aktieselskab, Nordre Fasanvej 215, **Copenhague-Frederiksberg** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques et médicinales. (Cl. int. 5)

NOVOFEM

259434. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1972, 17 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

AMPHOCYCLINE

259435. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1972, 17 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

AMPHOZONE

259436. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RILOF

259437. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

RIDONIL

259438. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

RESPICILLIN

259439. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

STANDACILLIN

259440. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel**. – Fabrikation und Handel.

Düngemittel, einschliesslich Blattdünger, Schnittblumenkonservierungsmittel, Pflanzennährsalze und Pflanzenpflegemittel. (Int. Kl. 1, 5)

SANDOFLOR

259441. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1972, 20 Uhr.
Juvena Produits de Beauté S.A., Industriestrasse 8, **Volketswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Gerät für kosmetische Hauttests. (Int. Kl. 8, 21)

DERMAGNOST

259442. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1972, 15 Uhr.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, **Neu-Aesch** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

AKTIFERRIN

259443. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1972, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143052**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1972 an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Unkrautvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

FLUIDOR

259444. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 19 Uhr.
Frei-Wohlgemuth AG, Leimbachstrasse 99, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Obst- und Gemüsekisten. (Int. Kl. 20)

FRULEG

259445. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 19 Uhr.
Frei-Wohlgemuth AG, Leimbachstrasse 99, **Zürich 2.** – Fabrikation und Handel.

Weinharass. (Int. Kl. 20)

CAVINO

259446. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1972, 20 Uhr.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, **Grenchen** (Solothurn). – Fabrikation.

Uhren und Uhrenbestandteile und deren Zubehör. (Int. Kl. 14)

CERTINA CLUB 2000

259447. Date de dépôt: 30 juin 1972, 17 h.
Merz & Benteli AG, Bümplizstrasse 97d, **Berne 18.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque **Nº 142501.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juin 1972.

Matières collantes et mastics. (Cl. int. 1, 2, 16)

CEMENTIT

259448. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 15 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

[illegible] Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

BACULT

259449. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 20 Uhr.
Sattler Textilwerke oHG, Graz-Thondorf (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Synthetisches Zeltgewebe, kunststoffbeschichtet und imprägniert. (Int. Kl. 22)

SATTLER-SYNTRAIL

259450. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 19 Uhr.
Jürg Felix Weber, Sonnenhof 10, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Optische Apparate, insbesondere Photo- und Filmapparate. Dia- und Filmprojektoren, Wechselobjektive, Entfernungs- und Belichtungsmesser, Stative. (Int. Kl. 9)

KLIK

259451. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 18 Uhr.
Fabrik für Konditoreihalbfabrikate CARMA AG, Neugutstrasse 58, **Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Konditoreihalbfabrikate auf Schokoladebasis. (Int. Kl. 30)

CHOC-ROCKS

259452. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1972, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger, St. Jakobs-Strasse 108, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke **Nr. 144108.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1972 an.

Wäsche und Konfektionsartikel (Stoffe und Konfektion). (Int. Kl. 24, 25)

PROTECTOR

259453. Date de dépôt: 3 juillet 1972, 17 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Additifs pour alliages de vanadium. (Cl. int. 1)

NITROVAN

259454. Date de dépôt: 3 juillet 1972, 17 h.
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Ferroalliage à utiliser comme additif dans la fabrication du fer ductile. (Cl. int. 6)

REMAG

259455. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1972, 14 Uhr.
Tropicana Products, Inc., 1001 13th Avenue, **Bradenton** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

GROVE QUEEN

259456. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1972, 14 Uhr.
Verbia Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, Frohburgstrasse 15, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Bedachungsmaterialien aus Bitumen und Kunststoff, zum Teil mit Glasvlies oder anderen Trägermaterialien verstärkt. (Int. Kl. 19)

BIKUTOP

259457. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1972, 14 Uhr.
Verbia Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, Frohburgstrasse 15, **Olten** (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Bedachungsmaterialien aus Bitumen und Kunststoff, zum Teil mit Glasvlies oder anderen Trägermaterialien verstärkt. (Int. Kl. 19)

BIKUPLAN

259458. Date de dépôt: 4 juillet 1972, 11 h.
«Medial» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

FLUIDOLON

259459. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1972, 14 Uhr.
Hans A. Dornbierer, Kirchstrasse 27, **Kloten** (Zürich). – Handel.

Lager- und Betriebseinrichtungen aus Metall, nämlich Kombinationsgestelle mit Tablaren und Schubladen, Profil- und andere Gestelle, Werkzeugschränke, Schubladenblöcke, Büromöbel. (Int. Kl. 6, 20)

DOSTAFORM

259460. Date de dépôt: 6 juillet 1972, 21 h.
Eric Meylan, 9, rue des Vieux-Grenadiers, **Genève.** – Commerce.

Produits de beauté, à savoir parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux. (Cl. int. 3)

MAQUILLYR

259461. Date de dépôt: 7 juillet 1972, 11 h.
Salbreux-Lacour S.A., 17, chemin du Chêne, **Renens** (Vaud). – Commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

MEDJAROYAL

259462. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1972, 17 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für industrielle Zwecke und für den Bürobedarf. (Int. Kl. 1, 16)

BALCOXI

259463. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1972, 17 Uhr.
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ORAVUE

259464. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1972, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VISKENIT

259465. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1972, 20 Uhr.
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ONE 1 A DAY

259466. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1972, 11 Uhr.
Kurt Egger, 1, chemin de la Grangette, **Lausanne** (Waadt). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke **Nr. 140403.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1971 an.

Eisenhaltiges Mineralwasser. (Int. Kl. 32)

FERROSANA

259467. Hinterlegungsdatum: 7. März 1972, 18 Uhr.
Hondaille Industries, Inc., 1 M and T Plaza, **Buffalo** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke **Nr. 141629.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. März 1972 an.

Schmiervorrichtungen und deren Zubehör wie Pumpen, Wechselventile, Koppelungen, Schläuche, Zuführungsvorrichtungen, Verteiler, Scheidevorrichtungen, Indikatoren, Drehklappen sowie alle Bestandteile derselben. (Int. Kl. 6, 7, 9, 17, 21)

Trabon

259468. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1972, 20 Uhr.
Wrigley Zürich AG, Freiestrasse 208, **Zürich 7.** – Fabrikation und Handel.

Chlorophyllhaltiger Kaugummi. (Int. Kl. 30)

WRIGLEY'S CHLOROPHYLL CHEWING GUM

259469. Hinterlegungsdatum: 24. April 1972, 18 Uhr.
Senn & Co. AG, St. Johanns-Vorstadt 17, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Kurz- und Merceriewaren, gewebte und geschnittene Bänder sowie Schrägbänder; Taschen für Bekleidungsstücke; Webstoffe; Tücher und Planen aus Textilien für Verpackungszwecke; Textilien für Dekorationszwecke, Wandbekleidungen und Möbelüberzüge. (Int. Kl. 22 bis 27)

259470. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1972, 11 Uhr.
Harry Biel AG, Badenerstrasse 678, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Baumaschinen, Bauwerkzeuge, Baumaterialien. (Int. Kl. 6, 7, 8, 19)

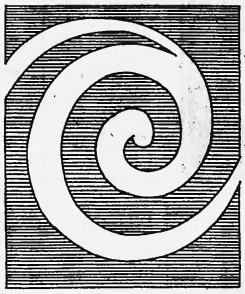
259471. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1972, 17 Uhr.
ABM Au Bon Marché, Giesshübelstrasse 4, **Zürich.** – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **252233.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1972 an.

Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, Diktiergeräte, Grammophone, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Radios, Tonträger, Fernsehapparate, Glühbirnen, Batterien, Autozubehör, nämlich Feuerlöscher, Autolampen, Motoreöl, Scheibenwischerblätter, Sicherheitsgurten, Kindersicherheitssitze, Tourenzähler, Ampèremeter, Staubsauger, Autobatterien, Rückspiegel, Autosprayfarben, Skiträger, Gepäckträger, Autoantennen, Schreibmaschinen, Rechenmaschinen herkömmliche oder elektronische. (Int. Kl. 2. 4, 9, 11, 12, 16, 20)

diamant

259472. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1972, 17 Uhr.
Culligan International Company, 1 Culligan Parkway, **Northbrook** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen. (Int. Kl. 1, 11)

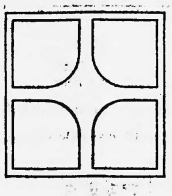


259473. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1972, 20 Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **144714.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1972 an.

Würzmittel (Pflanzen-Extrakt). (Int. Kl. 30)

259474. Date de dépôt: 12 juin 1972, 14 h.
Hitachi, Ltd., 1–5, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

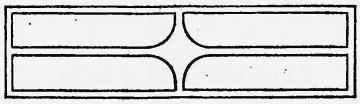
Téléviseurs, équipements pour émetteurs de télévision, équipements de télévision en circuit fermé, accessoires pour ordinateurs électroniques, tels que systèmes d'affichage, enregistreurs vidéo à bande, enregistreurs vidéo électronique, caméra de télévision, projecteurs de diapositifs. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en vert, bleu et rouge.

259475. Date de dépôt: 12 juin 1972, 14 h.
Hitachi, Ltd., 1–5, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

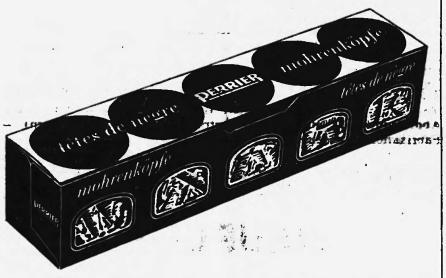
Téléviseurs, équipements pour émetteurs de télévision, équipements de télévision en circuit fermé, accessoires pour ordinateurs électroniques, tels que systèmes d'affichage, enregistreurs vidéo à bande, enregistreurs vidéo électroniques, caméra de télévision, projecteurs de diapositifs. (Cl. int. 9)



La marque est exécutée en vert, bleu et rouge.

259476. Date de dépôt: 13 juin 1972, 15 h.
Chocolats Perrier S.A., 34, avenue de la Gare, **Chavannes-Renens** (Vaud). – Fabrication.

Têtes de nègre (articles de confiserie). (Cl. int. 30)



L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions de la boîte représentée.

La marque est exécutée en rouge et blanc.

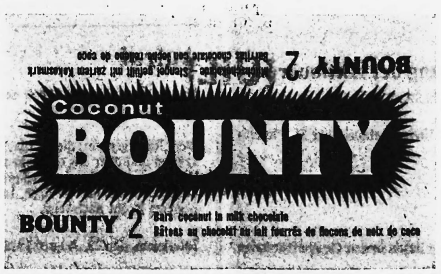
259477. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1972, 20 Uhr.
Willy Wirz, Gerzensee (Bern) und **Margrith Wirz, Gerzensee** (Bern). – Fabrikation und Handel.

pH-Meter für elektronische Schnellbestimmung des pH-Wertes, physikalisch-chemische Messgeräte, Elektroden-Reinigungslösungen, Formierungslösungen und weitere chemische Lösungen für die elektrometrische Messtechnik. (Int. Kl. 1, 3, 9)

wintion®

259478. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Benelux, 21. Dezember 1971.
Mars Limited, 143/149, Fenchurch Street, **London E.C. 3** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

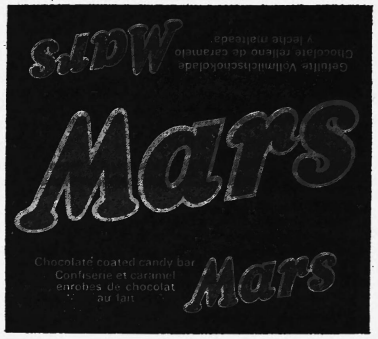
Mit Kokosmark gefüllte Milchschokoladestengel. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

259479. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1972, 17 Uhr.
Mars Limited, 143/149, Fenchurch Street, **London E.C. 3** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Gefüllte Vollmilchschokolade. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird schwarz, rot und golden ausgeführt.

259480. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1972, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Benelux, 21. Dezember 1971.
Mars Limited, 143/149, Fenchurch Street, **London E.C. 3** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Vollmilchschokolade mit leicht und locker geschlagener Füllung. (Int. Kl. 30)

Die Marke wird blau, weiss und rot ausgeführt.

259481. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1972, 17 Uhr.
Alemagna S.p.A., Via G. Silva 36, **Mailand** (Italien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **143445.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1972 an.

Zuckerwaren und Frucht-Bonbons. (Int. Kl. 30)

CHARMS

259482. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1972, 17 Uhr.
Basler et Cie, 2, rue de Coppet, **Monthey** (Wallis). – Fabrikation und Handel.

Skier, Skibindungen und andere Sportgeräte; Sportbekleidung, einschliesslich Schuhwaren; Koffer, Ski- und Schuhsäcke aus Kunststoff. (Int. Kl. 18, 25, 28)

259483. Date de dépôt: 16 juin 1972, 14 h.
René Anthoine, Fabrique Iris, 17, rue des Jardinets, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Bijouterie diverse et boîtes de montres. (Cl. int. 14)

Poinçon: № 2716.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Preisausgleichskasse für Eier

(Vom 9. August 1972)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 4 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über die geschützten Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte, verordnet:

I

Die Verordnung vom 11. April 1961 über die Preisausgleichskasse für Eier wird mit vorübergehender Wirkung wie folgt geändert:

Art. 2 Abs. 1

[1] Zur Finanzierung der Preisausgleichskasse werden von der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung auf folgenden Waren die nachgenannten Abgaben erhoben:

Zoll-Tarifnummer		je 100 kg brutto Franken
0405.	Eier von Haus- und Wildgeflügel sowie Eigelb, frisch, konserviert, getrocknet oder gezuckert:	
10	Eier mit Schalen	20.—
20	Trocken-Vollei und Trocken-Eigelb	100.—
22	andere (z. B. Gefrier-Vollei, Gefrier-Eigelb)	21.—
3502.	Eieralbumin (Eiweiss) zu andern als technischen Zwecken:	
10	Trocken-Eiweiss	100.—
12	andere (z. B. Gefrier-Eiweiss)	21.—

II

[1] Die unter Ziffer I festgesetzten Abgaben sind auf allen Einfuhren zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

[2] Diese Verordnung tritt am 1. September 1972 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1973.

Bern, den 9. August 1972

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Celio

Der Bundeskanzler:
Huber

Ordonnance sur la caisse de compensation des prix des œufs

(Du 9 août 1972)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 4 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs, arrête:

I

L'ordonnance du 11 avril 1961 sur la caisse de compensation des prix des œufs est modifiée temporairement comme il suit:

Art. 2, 1er al.

[1] La caisse de compensation des prix est alimentée par les taxes suivantes, perçues par le Service des importations et des exportations de la Division du commerce sur les marchandises désignées ci-après:

Numéro du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Par 100 kg brut Fr.
0405.	Oeufs d'oiseaux et jaunes d'œufs, frais, conservés, séchés ou sucrés:	
10	Oeufs avec coquilles	20.—
20	Oeufs complets desséchés et jaunes d'œufs desséchés	100.—
22	autres (p. ex. œufs complets congelés, jaunes d'œufs congelés)	21.—
3502.	Ovalbumine (blanc d'œuf) destinée à des usages non techniques:	
10	à l'état sec	100.—
12	autres (p. ex. blanc d'œuf congelé)	21.—

II

[1] Les taxes figurant au chiffre I sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

[2] La présente ordonnance entre en vigueur le 1er septembre 1972; elle a effet jusqu'au 31 décembre 1973. 200. 26. 8. 72

Berne, le 9 août 1972

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Celio

Le chancelier de la Confédération,
Huber

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. August 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 25 août 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 85.70
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.68
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 119.25
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 76.10
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.31
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.65[55]
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.27
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 118.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.52
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 80.55

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aaran: Minder Peter Ing. Tech. HTL 50-22462.
Aarberg: Iseli Ernst 25-41113.
Aarwangen: Rusterholz Eugen 49-5367.
Adligenswil: Egli Hansuli El.-Ing. 60-41730.
Aegerten: Stühi Karl 25-41121.
Aesch (BL): Bürli Hansrudolf PTT-Beamter 40-66941.
Aigle: Missione cattolica Italiana 18-5822.
Ailschwil: Honegger Berta Frl. 40-64382. – Kohl Edith Frl. 40-66969. – Zimmermann Bernhard Magaziner 40-66944.
Alpnach Dorf: Gloria-Stiftung Arbeitszentrum Sarnen 60-24864.
Alt St. Johann: Koller Annie 90-41217.
Amriswil: Leutenegger Kurt 85-10675.
Apples: Viomet André transports 10-27803.
Arbon: Roderick Boreham 90-30706. – Kampitsch Hedwig 90-32706.
Arlesheim: Bieri-Duhach F. 40-66942. – Mattmann-Meury Paul 40-66952.
Baar: Jenny Hans 60-41729.
Bachenbülach: Waser Rolf Garage 84-5860.
Bad Ragaz: Herrmann Ruedi El.-Techniker HTL 70-15841. – Waelti Ferdy 70-15836.
Baden: Droz Marcel Kaufmann 50-15722. – Schweiz. Bankverein 80-2131. – Zirom Gianfranco 50-22840.
Basel: Aeschbach Karl Bäcker 40-66960. – Basler Schachgesellschaft Vereinswirtschaft 40-1889. – Berli-Rausch Eve 40-61768. – Buess-Koch Emma 40-66949. – Duplan Yvonne-Lucie Infirmière 40-66947. – Gfeller Ursula Frl. 40-66958. – Gysin Hermann Th. Ing. 40-66946. – Klemm-Lang Herbert 40-66965. – Krummenacher Helena Frau 40-66959. – Landsrath AG Emil Bedachungen 40-10436. – Langenegger Hansjörg Lahorant 40-60904. – Läuppi Erich Typograph 40-66945. – Pro Bauplaner Interessengemeinschaft 40-8997. – Schnee-Schneider Bernard 40-66963. – Schniepper Werner lic. rer. pol. 40-66937. – Schwab-Schmid Paul 40-66953. – Siegenthaler Ursula Büroangestellte 40-66938. – Sofia Nunzio Chauffeur 40-55663. – Staub-Mohler E. Sanitär-Service 40-36044. – Stöcklin Paul Angestellter 40-60790. – Weber Albert Fachberater 40-66957. – Zimmermann-Seeholzer Leo u. Margrit 40-66933.
Bellinzona: Giannini Giuseppe 65-11384. – Martinelli Carla 65-11384. – Schmitter René 65-12637. – Zanotta Giancarlo 65-12640.
Belp: Hulliger Hans & Sohn Treuhand 30-8655.
Bergdietikon: Giacomuzzi Paul kaufm. Angestellter 50-22843.
Bern: Ammann Urs 30-50809. – André Beat Malerei Bümpliz 30-19386. – Bendit Hans Bodenleger 30-61032. – Blaser Manfred Schlosser Bümpliz 30-61185. – Blumenthal-Blunier A. u. R. Bümpliz 30-61905. – Bobst Willy Psychologe u. Puhlizist 30-14979. – Casanova Giuseppe u. Ernestina 30-54211. – Danesin Domenico Hilfsmonteur Bümpliz 30-64426. – Eichenherger Lilly Frl. Verwaltungsbeamtin BSB Bümpliz 30-51087. – Fahrer Willy techn. Assistent 30-64414. – Heimann Raymond Bümpliz 30-64429. – Izzo Roberto Elektromonteur Bümpliz 30-64427. – Kohler Verena Frl. 30-54206. – Kofmel H. Wäscherei Blumenfeld Bethlehem 30-22863. – Lanker Hans-Rudolf u. Anita Bethlehem 30-64411. – Liegenschaftskonto Rest. Tanne F. Seelhofer Fürsprecher 30-15029. – Mast-Brunner Klara Frau Bethlehem 30-54205. – Peter Frieda Frl. 30-54209. – Pfarr-Cäcilienverein Ehrenmitglieder 30-5175. – Pirovano-Völker Benito u. Brunhilde 30-61133. – Reisebüro Schmid Safari Travel Organisation GmbH Luzern Geschäftsstelle 30-5484. – Riat François Musiker 30-64412. – Ris Daniel Bauzeichner 30-64305. – Rufer Mark El.-Ing. ETH 30-64420. – Sayans Benjamin Monteur 30-63186. – Schlumpf Erwin u. Marta 30-64425. – Schweiz. Kantonsplanerkonferenz 30-4740. – Stauffer Bruno kaufm. Angestellter 30-60202. – Verein für anthroposophische Literatur 30-3318. – Wildholz Elisabeth Berta Frl. Rotkreuzschwester 30-64418. – Zema Discount AG 30-13183. – Zimmermann Kurt Malerei 30-15759.
Bettingen: Trächslin Hans Vice-Direktor 40-64129.
Bevaix: Zhinden Marie Mme 20-18200.
Biberist: Cellura Giuseppa Frau 45-12522.
Biel/Bienne: Bauer Gertrude 25-17704. – Blauring Biel 25-1743. – Duhois Marguerite 25-17703. – Durand Madeleine 25-17700. – Erbengemeinschaft Müller 25-41128. – Fahrni Olga 25-17707. – Fischer William 25-17699. – Fuhrer Nelly 25-17684. – Grossenbacher-Minini Otto chef d'atelier 25-17690. – Grosvernier Frieda 25-17698. – Grünenfelder Emil und Marie 25-17693. – Hess Emma 25-17689. – Houriet Edmond 25-17687. – Hügli Rita 25-17694. – Iff Georges 25-17705. – Iseli Walter Sattler 25-17590. – Jeannerat Léona 25-17686. – Kiortschewa S. Aerztin 25-17745. – Kohler Juliette 25-17692. – Körnli Viktoria 25-41114. – Krehs Marie 25-17691. – Krejci Otto 25-17695. – Kupferschmid H.-P. Transporte 25-4034. – Lerch Daniel 25-30451. – Leutwyler Willy 25-17696. – Lin Emma 25-17685. – Liniger Otto und Alice 25-17706. – Loretz Peter Polsterer Dekorateur 25-17589. – Loriol-Robert-Tissot Anatole et Gertrude 25-17701. – Madec Ernest 25-17702. – Racine Denis 25-41122. – Receveur Hanny 25-17697. – Wyss Erich Paul 25-6668. – Zollinger Fritz 25-17683.
Binningen: Fahrni-Kovacs Martha 40-36042. – Gardini Gino Drageur 40-66936. – Lenzin-Stöcklin J. P. 40-66968. – Moosmann-Dietiker H. und H. 40-66960. – Schnider Meinrad Kaufmann 40-65545. – Späti Eva-Maria Frl. 40-66967.
Birsfelden: Gilgen-Ender Kurt 40-68265. – Tschudi Martha Büroangestellte 40-66956. – Varadi-Prymula Rohert u. Julia 40-64262. – Waefler-Meier Wilfried 40-64167.
Bischofszell: Schmid Alfr. & Barbara Meierhofer 85-10362.
Bielenbach: Schneeberger-Hofer Arthur 49-5369.
Bionay: Billinghame A. et E. M. et Mme 18-7670.
Bôle: Steiner Markus 20-15076.
Boll: Schneiter Werner 30-54207.
Bottmingen: Interbeton AG 50-8902. – Wyss-Zhinden Bertha 40-66943.
Bourg-St-Pierre: Mottier Louis Motel Hôtel Restaurant 19-2913.
Bremgarten AG: Koepfli Peter Hotel Stadttor 50-10484.
Brig: Treuhandbüro Renato Ferrarini 19-2284.
Bristen: Walter Tresch-Sportstiftung 60-24860.
Brugg AG: Kumasi Pfadfinderzeitschrift 50-13331.
Brügg b. Biel: Bruderer Ernst Holzbau 25-1976.
Bubikon: Blattmann Max Hagwies-Garage 80-53118.
Buchs SG: Radio-Fernsehen-Stereo Holenstein AG Widnau Zweigniederlassung 90-18812.
Bulle: Delacombaz Astrid Mme 17-20784.
Burgdorf: Schützen-Kp. III/3 39-1945 34-2600.
Bussigny-près-Lausanne: Veillon SA Charles 10-9000.
Cama: Belloli Angelo Piani di Verdabhio 65-12638.
Cartigny: Pahud-Terrier P. et M. M. et Mme 12-41001.
Chailly-sur-Clarens: Pasche Roger menuisier 18-5820.
Chancy: Caisse de crédit mutuel 12-16503.
Château-d'Oex: Henchoz Louis-Fernand installations électriques 10-5133.
Châtillens: Bally Pierre mécanicien 10-30690. – Bolengo J. P. laiterie 10-27627.
La Chaux (Cossonay): Syndicat agricole 10-27205.
La Chaux-de-Fonds: Berherat Jean 23-2113. – Conseil d'évangélisation cath.-rom. 23-2394. – Gahus Pierrette 23-2580. – Girardier Jean-Pierre 23-3462. – Hartmann Pierrette 23-6331. – Liechti Eric 23-3162.
Chavannes-près-Renens: Coquerand Louis 10-31845. – Hegi-Cosendai Marlène 10-31842. – Sperl Beatrice 10-53996.
Chexbres: Caravaning Chexbres Schweizer J. P. 17-6914.
Churr: Billeter Kurt Elektromonteur 70-15929. – Brülisauer Paul 70-15949. – Kessler Johann jun. 70-15900.
Colombier NE: Cipriano Umberto 20-18172. – Hunziker Paul 20-15130.
Corcelles NE: Fasel Pierre 20-20632.
Corgémont: Vuilleumier Michel Aide-monteur 25-41124.
Cormoret: Suter Rosa 25-41125.
Cornaux: Cattin Jean-Pierre 20-18201.
Corsier GE: Dusseiller Jean-Noël manège de Corsier 12-6712.
Corsier-sur-Vevey: Cand-Godel Françoise Mme 18-7669.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Büro-Fürrer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 8. September 1972, 16 Uhr, am Münsterhof 13, Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll vom 27. Oktober 1971 und 20. April 1972.
2. Statutenänderungen.
3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Gewinnverteilung und Décharge-Erteilung.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, der Antrag für die Gewinnverwendung sowie die beantragten Statutenänderungen liegen ab 28. August 1972 am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, Zürich, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Zürich, den 26. August 1972

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Rudolf H. Fürrer

Immobilien Pfannenstiel AG, Zug

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 18. September 1972, um 9.30 Uhr, in den Büros der Cofia SA, Via G. Motta 7, Minusio.

1. Abnahme des Revisionsberichtes sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Revisionsstelle.
4. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000.– auf Fr. 270 000.–.
5. Diverses.

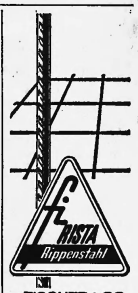
Der Revisionsbericht sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung liegen in den Geschäftslokalen der Cofia SA in Minusio ab heute zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Junge Frau

die etwas über Freizeit und Räumlichkeit verfügt, sucht entsprechende Arbeit. Gute Eignung als Depothalterin oder ähnliches.

Offerten unter Chiffre G 341170 an Publicitas, 3001 Bern.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:

MALEX

das beliebte, rasch und nachhaltig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfweh, Zahnweh, Neuralgie und Migräne, Hexenschuß, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfweh bei Föhn, Monatsschmerzen, Erkältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke. Beliebtes Supermedo-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

bringt Erfolg!
Inserieren

In Däniken SO
zirka 1000 m² Lager- oder Fabrikationsfläche zu vermieten.

Telefon, Oelheizung und Lift vorhanden. Gute Camionzufahrt an Rampe. Langfristiger Mietvertrag möglich.

Anfragen unter Chiffre L 70510 an Publicitas, 3001 Bern.

Aufruf

Das Sparheft Nr. 700 800 C der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Interlaken, den 23. August 1972

Kantonalbank von Bern
Interlaken

Zu verkaufen:

1 IBM-Locher Mod. 29
alphanumerisch

1 IBM-Prüfer Mod. 59
alphanumerisch

Diverse Lochkartenschränke

2 Statistik-Kassenmaschinen National Kl. 2000

Schweiz. Krankenkasse Union, Stauffacherstrasse 45, 8026 Zürich, Tel. (01) 23 05 95